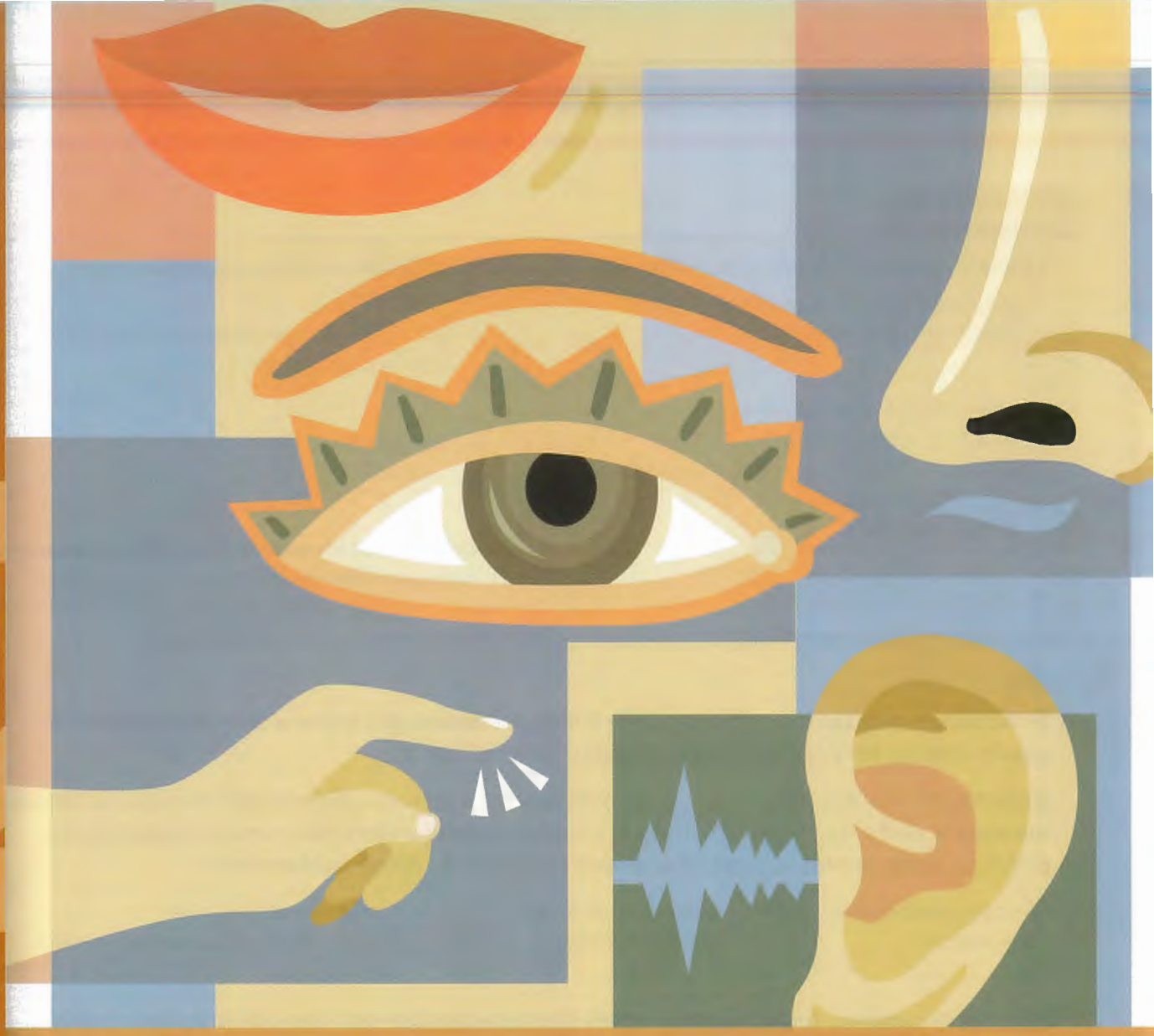

12 Un viaje alrededor de los sentidos

Al terminar esta unidad, serás capaz de...

- Leer, escuchar y hablar sobre aprender una lengua en relación con los cinco sentidos.
- Hablar y escribir sobre sensaciones asociadas a paisajes, comidas, ciudades, costumbres, música.
- Hablar sobre el amor y los sentidos.
- Manejar nuevos recursos léxicos relacionados con los sentidos.
- Captar el humor de una viñeta.
- Usar nuevos recursos para expresar cambios.
- Captar la diferencia entre la presencia y ausencia de los artículos.
- Mejorar tu manejo de los pasados.
- Disfrutar de diferentes textos literarios.

1. Pretexto

INICIO | SOBRE NOSOTROS | SUSCRIBE: POST | COMENTARIOS

Martes, 18 de mayo
Escrito a las 12:12
Hace tiempo abrí este *blog* en español para obligarme a pensar y escribir sobre mi experiencia de estos años estudiando, aprendiendo, sintiendo la lengua y todo lo que la rodea. Estoy a punto de terminar el nivel B2 y hay muchas cosas que quiero contarles en esta entrada.

UN VIAJE ALREDEDOR DE LOS SENTIDOS

Me parece que aprender una lengua es como un viaje alrededor de los sentidos. Y les pongo unos ejemplos:

El sentido del gusto. Antes de venir a España (escribo desde Cádiz), el aceite de oliva me daba asco, ¡puag, toda esa grasa! Después de casi un año aquí, me he hecho un fan incondicional. Y puesto que estoy en Cádiz, ¿qué me dicen de las gambas y los langostinos de Sanlúcar? Tomarlos cerca de la playa, en un chiringuito, acompañados de un buen vino blanco es para volverse loco… de gusto. Y voy a cambiar a otro sentido porque me estoy poniendo morado solo con imaginar todo lo bueno que he probado en este país.

El sentido de la vista. Para mostrar mi experiencia con este sentido, tendría que poner fotos de todos los lugares que he visitado. Les voy a hablar, por ejemplo, de las telas de Guatemala. Vean y gocen. Sobran las palabras. Y si tuviera que elegir un paisaje o un lugar, mirándolos, no sabría si elegir la Plaza Mayor de Salamanca y su casco antiguo; o los glaciares del Perito Moreno en Argentina, o la Cordillera de los Andes. Ahí sí que me quedé boquiabierto. Claro, ustedes pensarán que hay monumentos más impresionantes o lugares más bellos, pero yo les hablo de los que he visto.

El sentido del olfato. Una compañera de curso un día me dijo: «Cuando llegué a Salamanca por primera vez, sentí que olía a colonia». Yo solo había percibido el olor de la contaminación en algunas ciudades. Pero me puse a buscar los olores de España y decidí que había muchos diferentes: a comidas, claro, pero también huelen los millones de olivos de Jaén; y los árboles del Parque del Oeste de Madrid o el azahar en Sevilla. Y la pólvora de Valencia por las fiestas de San José... En fin, les propongo que busquen los suyos.

El sentido del oído. Aquí podría referirme al ruido de las calles llenas de vida. Al bullicio de los mercados donde se mezclan los sentidos. Al jolgorio de las fiestas populares en ciudades y pueblos. Pero quiero destacar el sonido espectacular de los Tambores de Calanda. Es algo que solo se puede entender si se vive en directo. Al principio, al escucharlos, no sabes si ponerte furioso o salir corriendo. Al final, si te dejas llevar, llegan a formar parte de ti.

Y termino con el sentido del tacto. ¿Qué es mejor, acariciar las distintas frutas de cualquier país del mundo hispano o tocar sus cerámicas artesanas? También me gusta sentir la lluvia en la cara, por eso he visitado lugares como Santiago de Compostela, donde llueve mucho, o pisar la arena fina de las playas… En fin, lo dejo o me pondré triste aunque si lo pienso bien, debo estar feliz por haber podido disfrutar de todo esto.

1 Lee, escucha y contesta. 51

a ¿Qué lugares se mencionan en el texto?

b ¿Con qué sentido se asocian?

c ¿Qué te ha llamado la atención de cada sentido?

d Ya has estudiado en el nivel B2.1 la palabra 'bullicio'. ¿La recuerdas? Si no, no importa: deduce por el contexto si es un ruido agradable o desagradable.

e ¿Y 'jolgorio'? Es un ruido que podemos asociar a _____.

2 Comenta.

a ¿Qué opinas de la comparación entre aprender un idioma y el viaje alrededor de los sentidos?

b Para entender lo que se dice sobre los Tambores de Calanda pincha aquí: *http://www.youtube.com/watch?v=VaCegZ5b08c*
Después, cuéntanos qué te ha parecido. ¿Conoces algo equivalente?

c En tres minutos, elige un sentido y escribe todo lo que asocias con él. Luego compara con lo que ha escrito el resto de la clase.

3 Reflexiona.

a ¿Recuerdas los verbos de cambio? Subraya los que aparecen en el texto.

b ¿Cuál de ellos expresa un cambio más duradero? ¿Y cuál se refiere a un cambio puntual?

c ¿Qué diferencia crees que hay entre estas dos oraciones: *Aprender **una** lengua es como un viaje / Aprender **la** lengua es como un viaje?*

d De estas dos parejas de oraciones una no es correcta, ¿cuál? ¿Podrías decir por qué?
1 **a.** *Cuando llegué a Salamanca, sentí que olía a **colonia*** / **b.** *Cuando llegué a Salamanca, sentí que olía a **la colonia**.*
2 **a.** *Hay **monumentos** más impresionantes.*
b. *Hay los **monumentos** más impresionantes.*

e *Tomarlos cerca de **la** playa.* ¿Por qué crees que se usa *la*?
1 Se habla de una playa conocida.
2 Se presenta la playa como algo único.

Para aclarar tus dudas, lee con atención los *Contenidos gramaticales*.

2. Contenidos gramaticales

1 Expresar indeterminación o especificación por medio de los artículos.

Un / Una	*El / La*	*Ø*
Usamos el artículo indeterminado cuando nos referimos a algo que: - mencionamos por primera vez - no podemos identificar porque hay varios iguales • *Aprender **una** lengua es como **un** viaje.* • *Y si tuviera que elegir **un** paisaje o **un** lugar...*	Usamos el artículo determinado cuando nos referimos a algo que: - ya hemos mencionado previamente - es único o lo presentamos así • *Abrí este* blog *en español para pensar sobre lo que he sentido aprendiendo **la** lengua.* • ***La** Plaza Mayor de Salamanca.*	No usamos ningún artículo cuando: - hablamos de una cantidad indeterminada: • en singular para sustantivos no contables • en plural para sustantivos contables - no hablamos de algo concreto • *Cuando llegué a Salamanca por primera vez, sentí que olía a **colonia**.* • *Hay **monumentos** más impresionantes o **lugares** más bellos, pero yo les hablo de los que he visto.*

FÍJATE

a El artículo indeterminado se usa con nombres **no contables** si van especificados.
Está cayendo una lluvia → Está cayendo una lluvia **torrencial.*
** Tengo un hambre → Tengo un hambre **de lobo**.*
Pero en oraciones exclamativas podemos decir: *¡Está cayendo **una** lluvia...! ¡Tengo **un** hambre...!*

b El artículo no se usa delante del número de los reyes y de los Papas.
*Alfonso **X** (décimo), Juan Pablo **II** (segundo).*

2 Expresar cambios en español.

A Ya has aprendido a usar algunos verbos de cambio como *ponerse, hacerse, volverse* y *quedarse*. ¿Los recuerdas? Pues vamos a comprobarlo. Usa el más adecuado.

1 ● Cuando lo vi con mis propios ojos _____ boquiabierta.
▼ No me extraña, es que fue muy fuerte*.

2 ● _____ muy desconfiado. No sé si fue bueno para él que le tocara tanto dinero a la lotería.
▼ Es verdad, a veces parece que todo el mundo quiere robarle.

3 ● ¿Qué te pasa? Estás sudando con el frío que hace.
▼ Es que _____ nervioso cuando tengo que hacer un examen oral.

4 ¿Que no cuente la verdad a mis lectores? ¿ _____ usted loco? Si _____ periodista fue para contar la verdad.

* ***Ser muy fuerte / ¡Qué fuerte!***: expresión coloquial que significa impresionante. Se usa con sentido positivo o negativo.

B También has aprendido para qué se usan *ser* y *estar*. Pero vamos a refrescar la memoria completando estas reglas y ejemplos.

Usamos _____ para definir las características de una persona, animal o cosa, para clasificar los sujetos.

Por ejemplo:
1 Mis amigas _____ estupendas ☺.
2 La fruta _____ muy buena para la salud.
3 Dicen que los gatos _____ animales independientes.

Usamos _____ para localizar o para expresar el estado de las personas, los animales y las cosas.

Por ejemplo:
1 Mis amigas _____ estupendas con esa ropa que les queda tan bien. ☺
2 Esta fruta _____ buenísima, en su punto.
3 Si los gatos _____ enfadados, ten cuidado.

C Ahora vamos a ver la relación que existe entre *ser* y *estar* y los verbos de cambio.

Verbos de cambio	
Relacionados con *ser* Porque expresan cambios relacionados con características definitorias.	**Relacionados con *estar* Porque expresan cambios relacionados con el estado.**
Hacerse + sustantivo + (adjetivo) + adjetivos excepto los que expresan estado (*cansado/a, harto/a, contento/a*). • ***Se hará famoso*** *con este libro.* • ***Me he hecho un fan*** *incondicional del aceite de oliva.*	**Ponerse** + adjetivos / adjetivos de color + expresiones que indican estados • ***Nos pusimos morados*** *de comer langostinos en Cádiz.* • *Voy a dejar de escribir o* ***me pondré triste****.*
Volverse + adjetivo + *un / una* sustantivo + adjetivo • *Es para* ***volverse loco****... de gusto.* • *Antes era intratable, parece que* ***se está volviendo más sociable****.*	**Quedarse** + adjetivos que expresan estado + complementos preposicionales • *El Perito Moreno es un lugar para* ***quedarse boquiabierto****.* • ***Se quedó viuda*** *muy joven y no ha vuelto a casarse.*

D Y dos verbos de cambio más relacionados con *ser*.

Llegar a ser + sustantivo / oración de relativo
+ adjetivo (sustantivados)
+ pronombres indefinidos

Expresa cambios en los que ha habido un proceso; los cambios se presentan como logros y, normalmente, el cambio implica una mayor duración.

- ***Llegarás a ser la persona** más importante de su vida / **lo que te propongas**.*
- *Llegarás a ser **importante** / **alguien** muy importante.*

Convertirse en + sustantivo (suelen ir precedidos de artículos)
+ adjetivos sustantivados

Expresa un cambio de cualidad o naturaleza sin que haya participación del sujeto. Alterna con *volverse* y con *llegar a ser*.

- *Entrar todos los días en* Facebook ***se ha convertido en una adicción**. No puedo dejar de hacerlo.*
- *El hada **convirtió la calabaza en una carroza**.*
- *Esa cerveza **se ha convertido en la** preferida por los jóvenes.*

3. Practicamos los contenidos gramaticales

1 Completa usando el artículo determinado o indeterminado más adecuado.

1 Me gusta más *el* té que *el* café.
2 _____ aceite de oliva es bueno para _____ salud.
3 Hemos recibido _____ carta certificada.
4 Aquí venden _____ alfombras preciosas y ahora están rebajadas.
5 Te espero a _____ 16:00 en _____ café de la calle Garibay.
6 Voy a yoga _____ lunes.
7 ¡Tengo _____ dolor de cabeza...!
8 _____ controladores aéreos ganan mucho dinero.
9 Tengo _____ coche en el garaje.
10 _____ español se habla cada día más.

2 Completa con los artículos determinado o indeterminado, solo si son necesarios.

1 En cuanto llegó a casa, se quitó *los* zapatos de tacón.
2 _____ simpatía es necesaria para ser _____ vendedor.
3 Te espero aquí dentro de _____ media hora.
4 En esta escuela hay _____ cien personas europeas.
5 Mañana no hay _____ clase, porque es _____ fiesta.
6 El rey de España se llama Juan Carlos _____ I (primero).
7 Este libro se publicó en _____ 2011.
8 El otro día mi nieto me preguntó si _____ Reyes Magos existen.
9 No quiero _____ tomate en _____ ensalada.
10 ¿Me invitas? No he traído _____ dinero.

3 A Antes de realizar la práctica siguiente, te proponemos que te fijes en las diferencias y completes las oraciones adecuadamente.

1 Me gusta _____ calabacín.
2 Mi madre es _____ abogada.
3 Escucho _____ música cuando trabajo o estudio.
4 En esta ciudad no hay _____ playa.
5 En ese restaurante solo hay _____ pasta.
6 Me gustan _____ pimientos.
7 Mi madre es _____ abogada famosa.
8 Hoy no he escuchado _____ noticias.
9 En mi ciudad hay _____ playa estupenda.
10 En ese restaurante hay _____ pastas muy originales.

B Elige la opción correcta. Si las dos son posibles, explica la diferencia. Luego escucha la grabación para comprobar tus respuestas. 52

- ¿Desde cuándo es usted **un** / **el** / **ø** vegetariano?
- Desde (1) **ø** / **los** 18 años. Dejé de comer (2) **la** / **ø** carne cuando empecé a vivir con (3) **una** / **la** chica que no la comía. Al principio (4) **ø** / **la** comida no me sabía a nada, me sentía como (5) **el** / **un** conejo o (6) **la** / **una** vaca, todo el día *rumiando*, pero ahora, me he acostumbrado a esa forma de alimentación y me siento mejor. (7) **La** / **ø** verdad es que me alegro de haber cambiado.
- ¿Qué es lo que más trabajo le ha costado?
- Personalmente creo que lo más difícil es aprender a cocinar de otra manera, pensar en (8) **los** / **ø** menús apetitosos que sean vegetarianos no es nada fácil, no se crea. ¡Ah! Hay (9) **ø** / **una** otra cosa. Todos los vegetarianos nos quejamos de que en (10) **unos** / **los** restaurantes convencionales solo podemos comer (11) **las** / **ø** ensaladas o verduras rehogadas y a veces ni eso porque llevan (12) **el** / **ø** jamón. ¿Por qué no tienen (13) **el** / **un** menú alternativo para vegetarianos? Estoy seguro de que no solo lo elegiríamos nosotros y les saldría rentable.
- La gente cree que comiendo así, uno se queda con hambre, ¿es cierto, eso?
- ¡Hombre! Eso es como todo, si usted se pone morado de (14) **los** / **ø** filetes de pollo, no tiene (15) **un** / **ø** hambre, pues lo mismo pasa si se llena de (16) **las** / **ø** hamburguesas vegetarianas. Yo solo le digo que si algo no se prueba, no se puede opinar sobre ello. Yo soñaba con (17) **unos** / **los** chuletones de Ávila y no he tardado casi nada de tiempo en pasarme a (18) **unos** / **los** «chuletones» de *seitán*.
  Y también le digo (19) **ø** / **una** otra cosa: que es falsa esa idea de que los que no comen carne son como acelgas. ¿Le parece a usted que soy (20) **el** / **un** tipo *canijo*?
- No señor, al contrario.

Para aclarar las cosas:
Rumiar: forma de comer propia de vacas, camellos, etc.
Seitán: especie de trigo con el que se hacen «filetes» que se parecen a los de carne, pollo, etc.
Canijo/a: persona de aspecto débil, sin energía, ni fuerza.

4 A En parejas, reaccionad usando los verbos estudiados: *ponerse, volverse, quedarse, llegar a ser.*

Te han concedido una beca para estudiar español en cualquier país hispano, ¿cómo te sientes?
→ ***Me pongo muy contento/a.***

1 Te nombran académica/o de tu especialidad (Medicina, Historia, Lengua, Arte, etc.). ¿Qué piensas?
Por fin _____ lo que había soñado. (pretérito perfecto / indefinido).

2 Antes, siempre te levantabas tarde, eras un poco perezoso, ahora madrugas y te pones en movimiento. ¿Qué te ha pasado?
Las personas cambiamos y yo _____ _____ activo/a. (pretérito perfecto).

3 Unos amigos extranjeros a quienes no les gustaban los horarios españoles, ahora comen entre las dos y las tres, se acuestan entre la una y las dos, salen hasta muy tarde, ¿qué les dices?
Parecéis otros, _____ españoles. (presente de *estar* + gerundio).

4 Hace un frío tremendo y tu compañero/a de piso sale de casa sin abrigo. ¿Qué le dices para que no salga así?
Ponte algo de abrigo o _____ _____ helado/a. (futuro).

5 Vuelves a ver a un/a amigo/a después de mucho tiempo. Te cuenta los cambios que han ocurrido en su vida: ha hecho la carrera de Periodismo y trabaja en el extranjero, por eso viaja mucho. La parte triste es que su marido / su mujer murió. ¿Qué piensas?
¡Hay que ver cuántos cambios! _____ _____ viudo/a. (pretérito perfecto).

6 Hay una asociación ecologista que te gusta mucho y quieres formar parte de ella. Llamas por teléfono y preguntas.
¿Qué tengo que hacer para _____ _____ socio/a? (infinitivo).

7 Ibas a declararle tu amor y en el momento de abrir la boca no te salió la voz. ¿Qué pasó? ¿Cómo reaccionó él / ella?
Yo _____ mudo/a y él / ella _____ de piedra. (pretérito indefinido).

8 Estáis en una boda y la comida es estupenda. Miras a tu amigo que está comiendo muchísimo. ¿Qué le dices?
Parece que no has comido en un mes. _____ morado. (presente *estar* + gerundio).

9 Una compañera de trabajo no sabe qué hacer para conseguir que su jefa deje de criticarla. ¿Puedes darle algún consejo?
Podrías _____ amiga suya. (infinitivo).

10 De pequeña siempre le decían que valía mucho y que _____ una persona importante. (condicional).

B En parejas, contestad a las preguntas usando los verbos de cambio que has estudiado.

1 ¿Cómo está este señor que parece una estatua viviente?
Ejemplo: *Se ha quedado quieto, parado, «congelado»*.☺

2 ¿Qué transformaciones podemos prever en estos niños?
- Relacionadas con el carácter.
- Relacionadas con su profesión.

3 Antes estaba despierta, ¿qué le ha pasado?

4 ¿Siempre van vestidas así? Entonces, ¿qué han hecho?

5 Les ha pasado algo. ¿Qué? ¿Cómo están ahora?

5 Recuerda lo que has leído y escuchado. Reflexiona y contesta.

1 *Quedarse de piedra* significa, como sabes, quedarse sorprendido.
En español hay otras expresiones relacionadas con materiales.
Aquí indicamos alguna con un ejemplo. Deduce qué significan y busca un equivalente en tu lengua.

a Este libro es un **ladrillo**; no he podido llegar a la página 30.

_____

b El abuelo tiene una mala salud de **hierro**.

_____

c Dentro de poco mis padres celebrarán sus bodas de **oro**.

_____

2 ***Me he hecho un fan*** *incondicional del aceite.*
Además de 'fan', ¿qué otras cosas puedes hacerte?

_____

3 *Me estoy poniendo morado.*
¿Qué significa? Lo puedes deducir por el contexto, seguro. Se asocia siempre con... Y tiene un sentido de crítica o ironía.

_____

4 *Pensar en menús apetitosos que sean vegetarianos no es nada fácil,* ***no se crea****.*

A ¿Para qué crees que se utiliza ese 'no se crea'?
a Para reforzar el hecho de que no es fácil.
b Para sugerir al interlocutor que no crea lo que oye.

B Ahora, fíjate en este diálogo y con tu compañero/a escribe uno parecido.
● Pero, ¿por qué no buscas trabajo?
▼ Pero si lo busco; lo que pasa es que en estos tiempos encontrarlo es complicado, ***no se crea***.
● _____
▼ _____
● _____
▼ _____

5 *Me sentía como un conejo o una vaca, todo el día* ***rumiando****.*
En el ejemplo, el sentido de rumiar es literal, pero ¿qué significará el mismo verbo en este otro caso?
Deja de rumiar las cosas, no vale la pena pensar tanto.

_____

4. De todo un poco

1 Interactúa.

A Dibujar textos: ver, leer y dibujar. Hablar, escuchar y ponerse de acuerdo: sentir.

1 Preparad cartulinas y pinturas de colores.
2 Formad grupos y elegid un texto que os guste.
3 Leedlo y después dibujad en una cartulina lo que os sugiera.
4 Si en el texto hay personajes, elegid uno y dibujadlo según aparece en el texto. Os damos unos ejemplos.
5 Poneos de acuerdo para seleccionar breves fragmentos que estén relacionados con el dibujo.
6 Exponed vuestros dibujos y comentadlos.

Os damos unos textos para ayudaros. Os proponemos también comentar lo que os sugiere el contenido de cada texto.

Texto 1.

Un fragmento de ***La casa del río verde***.

Hoy, al llegar a su barrio, Elena se encuentra con todos los vecinos en la calle. Tiene dificultades para avanzar. Mientras lo intenta, oye frases sueltas: «que no iba atado...», «fue por culpa del balón...», «si se conocían...», «ay qué desgracia, Dios mío...», «eso lo deberían prohibir de una vez...». Cuando por fin llega hasta ellos, se encuentra a la señora Aranda llorando: su perro, un *rottweiler* de diez años, ha atacado a su nieto de cuatro con el que estaba jugando. Afortunadamente el niño solo tiene heridas sin importancia, pero ha sido un buen susto.

Ahora en el barrio todo el mundo tiene miedo: unos dicen que hay que matar al perro, otros, que esa raza es muy violenta y que no debería estar permitido tenerlos como animales de compañía. Los Aranda no entienden lo que ha podido pasar. Llevan veinte años viviendo en el barrio. Siempre han tenido perros grandes. Al *rottweiler* se lo encontraron tirado en un contenedor cuando solo tenía unos días. Lo criaron con biberón y con todo el cariño de una pareja ya sin hijos a los que cuidar. Todos los vecinos lo conocían y sabían que era un perro noble. Los Aranda se preguntan si esos que piden la muerte del animal no se dan cuenta de que ha sido un accidente.

«¡Vaya día!», piensa Elena, a la que el suceso le ha dejado mal sabor de boca.

Taxi corretea por el jardín y mueve el rabo con alegría al verla llegar. Este animal que es puro músculo y que pesa treinta kilos está a punto de tirar a Elena al suelo cuando quiere mostrarle su alegría.

-¡Taxi! ¡Taxi! ¡Quieto! El perro se ha echado a sus pies, obedeciendo a la voz. Elena lo mira pensativa, preguntándose cómo un taxi podría convertirse en tanque de combate de la noche a la mañana.

-¡Puf!, menudo susto -comenta Mario al entrar en casa detrás de su mujer-. Tenías que haber visto el lío que se ha montado en cinco minutos. Juan, el veterinario, llegó enseguida, para poner un tranquilizante al perro. Tampoco entiende muy bien lo que le ha pasado a *Wolf*. Dice que a veces a estos perros les entran celos y los manifiestan mordiendo. ¡Y pensar que es el mismo que sacó a Carlitos de la piscina cuando tenía solo un año! ¿Te acuerdas? Si no lo salva *Wolf*, el niño se ahoga. Los Aranda no saben qué hacer.

Martina Tuts. SGEL. Madrid.

Texto 2.

El grillo maestro

Allá en tiempos muy remotos, un día de los más calurosos del invierno, el director de la Escuela entró sorpresivamente al aula en que el Grillo daba a los Grillitos su clase sobre el arte de cantar, precisamente en el momento de la exposición en que les explicaba que la voz del Grillo era la mejor y la más bella entre todas las voces, pues se producía mediante el adecuado frotamiento de las alas contra los costados, en tanto que los pájaros cantaban tan mal porque se empeñaban en hacerlo con la garganta, evidentemente el órgano del cuerpo menos indicado para emitir sonidos dulces y armoniosos. Al escuchar aquello, el Director, que era un Grillo muy viejo y muy sabio, asintió varias veces con la cabeza y se retiró, satisfecho de que en la Escuela todo siguiera como en sus tiempos.

Augusto Monterroso

Texto 3 y 4.

En este caso os proponemos que alguien lea estos poemas en voz alta y que el resto de la clase dibuje lo que oye. Comparad después las diferentes versiones.

Chamariz

Abril

El chamariz en el chopo.
¿Y qué más?
El chopo en el cielo azul.
¿Y qué más?
El cielo azul en el agua.
¿Y qué más?
El agua en la hojita nueva.
¿Y qué más?
La hojita nueva en la rosa.
¿Y qué más?
La rosa en mi corazón.
¿Y qué más?
¡Mi corazón en el tuyo!

Juan Ramón Jiménez

Chopo

Estados de ánimo

Unas veces me siento
como pobre colina
y otras como montaña
de cumbres repetidas.
Unas veces me siento
como un acantilado
y en otras como un cielo
azul pero lejano.

A veces uno es
manantial entre rocas
y otras veces un árbol
con las últimas hojas.
Pero hoy me siento apenas
como laguna insomne
con un embarcadero
ya sin embarcaciones
una laguna verde
inmóvil y paciente
conforme con sus algas
sus musgos y sus peces,
sereno en mi confianza
confiando en que una tarde
te acerques y te mires,
te mires al mirarme.

Mario Benedetti

Embarcadero

Manantial

B El idioma y los sentidos.

En español los sentidos aparecen en refranes y expresiones fijas. Os vamos a dar algunos y os proponemos lo siguiente:

a Explicad su significado con vuestras propias palabras.
b Buscad un equivalente en vuestro idioma.
c Elaborad diálogos para usarlas.

Aquí tenéis las expresiones y dos diálogos como ejemplo.

1 ● No me gusta.
▼ Pero si no lo has probado.
● Ya, pero *es que no me entra por los ojos.*

2 *Este asunto huele muy mal.*

3 ● Creo que sospecha algo de lo que estamos preparando.
▼ Sí, *tiene la mosca detrás de la oreja.*

4 *Mi mujer tiene mucha vista para los negocios.*

5 Me *sabe mal* no poder ir a su fiesta.

6 Este chico *ha oído campanas y no sabe dónde.*

7 *Para darle esa noticia tan triste hay que tener mucho tacto.*

8 *Me da en la nariz / Me huelo* que este negocio nos va a salir bien.

9 *A nadie le amarga un dulce.*

2 Habla.

A Elige uno de estos dos temas. Tienes unos minutos para prepararte y, cuando estés listo/a, exponlo durante unos cinco minutos. Después, tus compañeros/as (y tu profesor/a, si así lo desea) te harán preguntas.

1 ¿Cómo aprendes mejor?

Te proponemos que hables de cómo «te entra» mejor un idioma. Hay personas para las que lo importante es ver escritas las palabras y asociarlas con imágenes. Otras personas sienten que el idioma les «entra» a través de lo que oyen. Otras, en cambio, tienen muy desarrollado el olfato porque, dicen, es el sentido más unido al recuerdo. ¿Cómo es tu caso?

- ¿Prefieres las presentaciones orales, los debates?
- ¿Te gusta hablar con gente nativa aunque no lo entiendas todo?
- ¿Aprendes mucho oyendo canciones o viendo la televisión?
- ¿Tienes que escribirlo todo para recordarlo?
- ¿Asocias los olores con lugares y palabras?

2 El amor y los sentidos.

Se dice que a los hombres se les conquista por el estómago, así que imaginamos que su sentido más desarrollado será el del gusto. También se dice que a las mujeres se las conquista con la palabra, hablando. Deducimos, pues, que el oído es muy importante para ellas. Esto, claro, son estereotipos, pero nos sirven para proponerte que hables de lo que te conquista a ti de una persona: su mirada, su manera de hablar o de moverse, su sonrisa, su voz, su perfume... ¿Conoces estos versos de una canción popular? «Cinco sentidos tenemos, los cinco necesitamos, pero los cinco perdemos, cuando nos enamoramos».

B El sentido común es el menos común de los sentidos.

© Pepo

a Mira bien las viñetas y describe y narra lo que ves.
b Busca en el diccionario las palabras que no sabes.
c En la última viñeta completa lo que dice Condorito. Piensa en algo absurdo que sorprende mucho a su interlocutor. Luego, decide si eres Condorito o su interlocutor y habla con un compañero/a imaginando la conversación que siguió.

3 Escucha.

A Una mujer desconocida. 53

Vas a oír este texto de Antonio Muñoz Molina.

1 Antes de escuchar.

Imagina que quieres leer en un lugar tranquilo (que no sea tu casa). ¿Cuál elegirías? Cierra los ojos y dinos cómo «ves» la escena.

2 Escucha y contesta.

Según el texto...	V	F
a La mujer estaba en una torre junto al mar.		
b Primero leía y luego bebía cerveza.		
c Fumaba lentamente.		
d La mujer estaba seria.		
e Se tocaba el pelo mientras leía.		
f Quien escribe cree que la mujer es extranjera.		

3 Después de escuchar.

Sin duda, has podido responder a las preguntas aunque hay expresiones y palabras que quizá no hayas comprendido. Vamos a trabajar con algunas. Contesta a las preguntas eligiendo entre las opciones que te damos.

a Cristaleras.
1 Ventanas grandes. 2 Cristales de colores.
¿Dónde las podemos encontrar? _____
_____

b Estar ajena a.
1 Estar concentrada. 2 No prestar atención a lo que pasa.
¿Cuándo te has sentido así? _____
_____

c Estar de paso.
1 Ir a pie. 2 Estar de visita.
¿Cuándo has estado así y por qué? _____
_____

d Doblar el pico de la página delicadamente.
Aquí no te damos a elegir. Tendrás que hacer algo. Toma un libro, ¿qué haces con una hoja para señalar por dónde vas leyendo?

e Anochecer.
Y ahora, dinos, ¿con qué asocias 'anochecer'? ¿Con el día o la noche?
Entonces, ¿de qué hora se hablará?

f Trago.
Lee la transcripción y dinos qué entiendes que hace la mujer con la cerveza.
Traduce esta palabra a tu lengua.

g Ahora compara la imagen de ti mismo/a del principio con la que nos da el texto y escribe las semejanzas y diferencias.

Semejanzas	Diferencias

h Al acabar la audición, haz frases utilizando el vocabulario que desconocías.

B La comida nos entra por todos los sentidos. 54

1 Antes de escuchar.

a Comenta con tus compañeros/as el título de esta audición.
b ¿Qué sentidos intervienen cuando comemos? Justifica tu respuesta.
c ¿Qué sabes de las patatas y los tomates?

Asegúrate de que conoces estas expresiones:

- Estar a la vuelta de la esquina.
- Sin ir más lejos.
- No quedarse atrás.

Y estas palabras relacionadas con los sabores:

- Insípido/a.
- Apetitoso/a.

d En el texto aparecen las palabras correspondientes a estas imágenes. Escribe debajo de cada una su nombre y luego comprueba si has acertado.

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

2 Durante la audición.

a Apunta a qué sentidos se alude.
b Escribe los nombres de los alimentos que se mencionan.
c Fíjate en los datos referidos a las patatas y los tomates.
d Vuelve a oír y completa la información que falta.

3 Después de escuchar, contesta a estas preguntas.

a ¿De qué cambios en la alimentación se habla?
b ¿Cómo se consigue que los alimentos sean más apetitosos?
c Se habla de revoluciones alimentarias de otras épocas, ¿de cuáles?
Comentad las preguntas finales.

Comemos por necesidad, claro está, pero también por placer. Pero, ¿es siempre un placer natural? Escuchen y opinen.

Una ensalada de tomates muy suaves y arroz (1) _____, un bocadillo de mortadela sin grasa y, de postre, un plátano que protege contra la hepatitis y un café (2) _____. No es un menú de ciencia ficción, sino lo que podríamos comer en un plazo relativamente cercano. Los nuevos alimentos están *a la vuelta de la esquina*. De hecho, algunos se encuentran ya a nuestra disposición en los supermercados y otros, incluso, han podido llegar ya a (3) _____: es el caso de la soja transgénica, que forma parte de algunos productos de panadería y de alimentos para bebés, o de una margarina que reduce los niveles del colesterol malo (4) _____.
¿Sorprendente? No tanto si tenemos en cuenta que la técnica siempre ha tenido un papel de extraordinaria importancia en los alimentos y que muchos de los que tradicionalmente han formado parte de la dieta han sido producto de la (5) _____.
¿Se han fijado alguna vez en cómo huele el café nada más abrir el paquete, o en el apetitoso color que tienen algunas salsas de tomate? Pues ninguna de esas características es innata, al menos en la mayoría de los casos.
Comer es un placer para los sentidos y las empresas están intentando que lo sea más todavía. Así, científicos de todo el mundo investigan cómo dar a los alimentos colores más atractivos o texturas más agradables. Por ejemplo, en Suiza el salmón que se cría en piscifactorías se tiñe de rosa para eliminar el color gris que tendría naturalmente. Tampoco el ruidito que hacen los cereales del desayuno al servirlos en una taza es (6) _____: se estudia y se mejora con un *crujómetro*. Y es que estas características influyen más de lo que creemos en nuestra percepción de la comida. Además, la población pide alimentos cada vez más seguros. En todo caso, la revolución a la que estamos asistiendo con los nuevos alimentos no ha sido la primera en la historia de la (7) _____ humana. *Sin ir más lejos*, el tomate no llegó a Europa hasta el siglo XVI, procedente de Latinoamérica y en aquella época se consideró una planta (8) _____. Algo similar ocurrió con la patata, que también llegó en el siglo XVI del mismo sitio y que se consideraba un alimento insípido. El siglo XIX tampoco *se quedó atrás* en cuanto a alimentos nuevos. Por ejemplo, la leche en polvo nació en Estados Unidos en (9) _____, donde se patentó la deshidratación como método para transportar este alimento con mayor facilidad. En 1869, el emperador Napoleón III convocó un concurso para encontrar un sucedáneo de la mantequilla que fuera más asequible. El (10) _____ nos dio la margarina. En fin, ¿qué les parece que la comida se vuelva más sensual –es decir, más agradable a los sentidos– de manera artificial? ¿Renunciarían al olor del café, al color del salmón o al ruidito crujiente de los cereales después de saber que están un poquitín manipulados?

Al acabar la audición, haz frases utilizando el vocabulario que desconocías.

C Vas a oír fragmentos de música típica de diferentes países. Te pedimos que: 55

a Relaciones la música con los textos donde tienes las transcripciones.
b Digas con qué país relacionas cada fragmento musical.
c Te tomes un momento y asocies cada fragmento con otras sensaciones, con alguna ciudad, con algunos momentos especiales.
d Escribas palabras inspiradas por la música al tiempo que la escuchas.

Un paso más

1 Lee la transcripción del Escucha A y dinos:

a ¿Qué tiempo verbal predomina?

_____

b Cuando se usa este tiempo verbal, ¿qué estamos expresando?

_____

2 Vuelve a leer la transcripción y fíjate en cómo se expresan las acciones que realiza. Escríbelas aquí.

_____

_____

_____

3 En el Escucha B han aparecido estas expresiones:

Estar a la vuelta de la esquina. *Sin ir más lejos.* *No quedarse atrás.*

Completa estos diálogos usando la más adecuada.

a ● Los restaurantes famosos siempre están a la última.
▼ Sí, es cierto, pero algunos de los pequeños tampoco _____.

b ● Deberías ponerte a estudiar. Los exámenes _____.
▼ No me lo recuerdes, que me pongo como un flan.

c ● No encuentro a nadie inteligente a mi alrededor.
▼ ¿Ah, no? Pues _____. Aquí me tienes a mí.

4 Lee las transcripciones del Escucha C.

a En ellos aparecen colores y tonos. ¿Puedes escribirlos aquí?

_____

b En el tango *Volver* se dice: *Volver con la frente marchita.* ¿Qué es lo que 'se marchita' en sentido literal?

_____

c En ese mismo tango oímos 'mirada febril' y 'alma aferrada'. ¿Podrías explicarnos qué imágenes te evocan esas construcciones?

_____

_____

_____

4 Lee.

1 Antes de leer.

a ¿Recuerdas palabras relacionadas con el sentido del gusto? Te damos unos ejemplos, continúalos con toda la clase:

- *Saber a...; masticar...; morder...*

b En el texto se habla de partes de la gramática, como el artículo (*el, la*, etc.). ¿Recuerdas otros? Escríbelos aquí con un ejemplo.

_____

_____

_____

2 Durante la lectura.

a Subraya las palabras relacionadas con los sentidos.

b Busca lo que dice el autor sobre el diccionario.

3 Después de leer.

a Compara tu lista inicial de palabras relacionadas con el sentido del gusto y las que aparecen en el texto.

b ¿Qué opinas de los sabores de las diferentes partes de la gramática?

c ¿Y el diccionario? ¿Te parece adecuada la comparación o prefieres otra?

4 Y ahora contesta con lo que se dice en el texto.

a Las palabras son _____.

b El sabor del sustantivo se parece a _____ _____.

c Los artículos y las preposiciones son como _____ _____.

d El padre no podía dormir y por eso _____ _____.

e En el diccionario y en la enciclopedia las palabras _____.

El orden alfabético

Yo no tenía sueño, de manera que tomé el libro de gramática de debajo de la almohada y me dispuse a leerlo con la intención de encontrar las diferencias entre el sustantivo y el adjetivo o entre el verbo y el adverbio.

El verbo tenía una textura fibrosa y un sabor concentrado. Me quedé pensando y traté de imaginarme el momento de la historia, o de la prehistoria, en el que de pronto apareció el tiempo o los tiempos y fue posible mirar hacia adelante y hacia atrás, hacia ayer y mañana. Ayer se murió mi abuelo y mañana lo enterraban. Vistas así, las palabras eran ventanas por las que te asomabas a la realidad. Gracias a la existencia de un verbo en pasado o en futuro, las cosas desaparecidas continuaban durando y las que no habían llegado comenzaban a suceder.

El adjetivo me pareció algo insípido, aunque al morderlo, producía un ruido excitante, como una lámina de caramelo.

El sustantivo era sin duda alguna el rey. Te llenaba la boca con su olor ya antes de empezar a masticarlo y, al romperse por la presión de los dientes, liberaba más jugos de los que parecía contener. El sabor del sustantivo estaba cerca de las sensaciones que producen las frutas al contacto con la lengua. Y los había amargos, dulces, ácidos, empalagosos, agridulces y picantes. Algunos no se podían tragar excepto envueltos en un adjetivo.

Los artículos y las preposiciones no sabían a nada, pero al colocarlos entre los dientes y presionar, se rompían como las pipas de girasol. En cierto modo eran semillas: si plantabas un artículo o una preposición debajo de la lengua, enseguida les nacía un sustantivo: no podían estar solos. El adverbio desprendía el olor característico de algunas vísceras como los riñones, y las conjunciones tenían también algo de fruto seco. Era entretenido masticarlas, pero no podían sustituir una comida.

No sabía qué hora era cuando terminé de repasar los accidentes gramaticales, pero aunque apagué la luz, continuaba excitado, sin sueño. Mi padre se había levantado varias veces recorriendo el pasillo de un extremo a otro. Podía distinguir sus pasos de

los de mi madre como un verbo de un adverbio. En una de las ocasiones en que pasó por delante de mi dormitorio, papá abrió sigilosamente la puerta y asomó la cabeza. Iba a fingir que dormía cuando casi sin querer le llamé.
–Papá– Se acercó hasta la cama y tras buscar la expresión de mi rostro entre las sombras se sentó en el borde.
–¿Cómo va el inglés?– pregunté.
–Mal, hijo. Nunca ha ido bien. No tengo facilidad para los idiomas. Creo que nunca llegaré a aprenderlo.
Cuando papá abandonó el dormitorio encendí la luz y cogí el diccionario escolar para hacerme una idea del orden de las cosas. Una cosa parecía cierta, y es que el diccionario y su versión gigante, la enciclopedia, eran como neveras. En su interior las palabras se mantenían disponibles, frescas. No tenías más que abrir la puerta de ese raro objeto por la letra que más rabia te diera, la E, por ejemplo, y ahí estaban las excitaciones, las excusas, los expedientes, las explanadas y las explosiones, pero también las expresiones y el éxtasis. Con la ventaja, frente a la nevera, de que podías consumir todas las palabras y misteriosamente continuaban allí. No era necesario, como los yogures y los huevos, que las repusieras cada vez que las gastabas.

Texto adaptado. *Juan José Millás. El orden alfabético.*

Un paso más

1 Hablemos de sabores.

En el texto se dice que el adjetivo era insípido. ¿Puedes decir qué sabor tienen estos alimentos?

a El azúcar es _____. **c** El limón es _____. **e** El yogur es _____.
b El café es _____. **d** El bacalao es _____.

2 Qué alimento dirías que es...

a Jugoso _____. **b** Empalagoso _____. **c** Picante _____.

3 En el texto se dice: *No tenías más que abrir la puerta de ese raro objeto por la letra* ***que más rabia te diera.***
Usamos la construcción... 'que más rabia te dé' cuando queremos decir a alguien que elija lo que quiera. Para elegirlo puede usar cualquier criterio, incluso si es absurdo.

Completa estos diálogos usándola.

a ● ¿Qué camiseta me pongo?
▼ _____.

b ● ¿Qué cubiertos pongo, los de todos los días o los de plata?
▼ ¡Qué más da! Pon _____.

5 Escribe.

Opción A

Siguiendo el modelo del *Pretexto*, escribe un texto en el que hables de tu propio viaje alrededor de los sentidos. En él tienes que hablar de:

- Los sabores que has descubierto en tus viajes (puedes hablar de cualquier país).
- Las sensaciones que te producen los lugares, los paisajes.
- Con qué asocias los olores.

Opción B

Experiencias sensoriales en la mesa. Sabores de colores. Una excelente comida en un lugar perfecto.

Hemos entrado en este blog *http://www.saboresdecolores.com/* y hemos encontrado algo que nos ha gustado mucho.
Lee este texto y escribe algo parecido.
Si además de una buena comida, estamos en un lugar perfecto... Describe el lugar donde te gustaría tomar una excelente comida.

Y de pronto, volvió el frío... pero... no pasa nada si al llegar a casa podemos disfrutar de un plato caliente, reconfortante y delicioso.
Hoy os propongo una crema, diferente y sabrosa, con contraste de sabores: el dulce de la zanahoria asada, el toque de acidez de la naranja. Y si os animáis y le añadís una cucharada de nata, le daréis un toque deliciosamente cremoso.
Cuando la preparaba, mi memoria viajó a Inglaterra, a un viaje que hicimos A. y yo. Paramos en el camino a tomar algo caliente y era una crema que llevaba naranja. ¡Oh! ¡Qué rica estaba! Y el pan con la que la acompañamos... No tengo palabras.